

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1558/2005

z 23. septembra 2005,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1839/95 o ustanovení podrobných pravidiel uplatňovania colných kvót na dovoz kukurice a cirku do Španielska a dovoz kukurice do Portugalska

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

(EHS) č. 1766/92⁽⁴⁾, aby sa zabezpečilo, že dovozné kvóty na príslušné výrobky sa vyčerpajú.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

(4) Nariadenie (ES) č. 1839/95 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 12 ods. 1,

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

keďže:

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

(1) Na základe Dohody o poľnohospodárstve⁽²⁾, uzavretej počas Uruguajského kola multilaterálnych obchodných rokovaní, sa Spoločenstvo zaviazalo otvoriť od hospodárskeho roku 1995/1996 kvóty na dovoz 500 000 ton kukurice do Portugalska a 2 000 000 ton kukurice a 300 000 ton cirku do Španielska.

Článok 4 nariadenia (ES) č. 1839/95 sa nahrádza takto:

„Článok 4

Dovoz do Španielska a Portugalska sa ako súčasť týchto kvót a v rámci množstvových obmedzení stanovených v článku 1 uskutočňuje uplatňovaním systému zníženia dovozného cla podľa článku 5 alebo priamym nákupom na svetovom trhu.“

(2) Podmienky spravovania týchto kvót boli stanovené nariadením Komisie (ES) č. 1839/95⁽³⁾. Na základe skúseností získaných z uplatňovania uvedeného nariadenia sa javí ako nevyhnutné zjednodušiť a spresniť spravovanie príslušných kvót.

Článok 2

V článku 5 nariadenia (ES) č. 1839/95 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

(3) Je v záujme prevádzkovateľov Spoločenstva, aby zabezpečili primeranú dodávku príslušných výrobkov na trh Spoločenstva za stabilné ceny, pričom sa zabráni zbytočným a nadmerným rizikám alebo dokonca narušeniam trhu vo forme vážneho kolísania cien. S prihliadnutím na vyvíjajúce sa medzinárodné trhy, na podmienky dodávok v Španielsku a Portugalsku a na medzinárodné záväzky Spoločenstva by sa Komisia mala rozhodnúť, či je nevyhnutné zníženie uplatniteľných dovozných ciel určených v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1249/96 z 28. júna 1996 o pravidlách uplatňovania (dovozné clá pre sektor obilnín) nariadenia Rady

„1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 14, sa v rámci množstvových obmedzení ustanovených v článku 1 uplatňuje na dovoz kukurice a cirku do Španielska a na dovoz kukurice do Portugalska zníženie dovozného cla určeného v súlade s nariadením (ES) č. 1249/96.

1a. S prihliadnutím na existujúce podmienky na trhu sa Komisia rozhodne, či sa zníženie ustanovené v odseku 1 uplatní, aby sa zabezpečilo vyčerpanie dovozných kvót.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78.⁽²⁾ Ú. v. ES L 336, 23.12.1994, s. 22.⁽³⁾ Ú. v. ES L 177, 28.7.1995, s. 4. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 777/2004 (Ú. v. EÚ L 123, 27.4.2004, s. 50).⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 161, 29.6.1996, s. 125. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1110/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 12).

2. Ak sa Komisia rozhodne uplatňovať takéto zníženie, výška zníženia sa určí na základe paušálnej sadzby alebo uskutočnením výberového konania na takej úrovni, aby bolo možné po prvé zabrániť narušeniu španielskych a portugalských trhov v dôsledku dovozu do týchto krajín a po druhé skutočne doviesť množstvá uvedené v článku 1.“

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. septembra 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie
